



第六十一届会议

议程项目 27

古阿姆地区旷日持久的冲突及其  
对国际和平、安全与发展的影响

2006年10月16日摩尔多瓦共和国常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函转递摩尔多瓦共和国议会声明（见附件），其中涉及俄罗斯国家杜马就摩尔多瓦德涅斯特河左岸地区的所谓全民投票结果发表的声明。

请将本函及其附件作为第六十一届联合国大会议程项目 27 的文件分发为荷。

常驻代表

大使

阿列克谢·图尔布烈（签名）



## 2006年10月16日摩尔多瓦共和国常驻联合国代表给秘书长的信的附件

俄罗斯国家杜马就摩尔多瓦德涅斯特河左岸地区的所谓全民投票结果通过了一项声明。摩尔多瓦共和国议会关切地注意到，俄罗斯议员们通过了这项声明，从而对摩尔多瓦的领土完整表示置疑。声明内容不仅违背了摩尔多瓦和俄罗斯联邦之间的基本政治条约内容和精神，其中第5条明确规定双方谴责分离主义运动，也违背了国际法的规范和原则。摩尔多瓦议会遗憾地确定该声明完全不同于俄罗斯总统弗拉基米尔·普京最近所作的讲话。普京总统在提及德涅斯特河左岸定居点的讲话时，明确表示了他不容许修订当今世界的领土完整原则的立场。

俄罗斯议员们在没有仔细研究德涅斯特河左岸冲突解决进程的本质与内容的情况下，就对摩尔多瓦领导人恢复国家领土统一的行动作出主观的判断，并担任冲突一方的代理人。俄罗斯立法者在承认德涅斯特河左岸全民投票是一种自由表达公民意愿的行动同时，却忽视了更重要的方面，例如：德涅斯特河左岸不存在民主体制；立法允许对为重归摩尔多瓦讲话者进行刑事调查；以及镇压成性的部门完全控制平民生活。国家杜马并没有考虑到尽管全民投票结果是伪造的，大部分德涅斯特河左岸居民在很久以前就已经表达了他们对摩尔多瓦的明确态度，他们通过取得摩尔多瓦公民身份的文件再确认这一点。这是他们的政治和公民选择最明显的证明。德涅斯特河左岸的企业家们在摩尔多瓦经济区的企业被合法化时也明示了他们的选择，从而使其在国内和国际市场的经济利益得到法律的保护而受益。摩尔多瓦议会表示希望俄罗斯立法者在就摩尔多瓦问题发表声明时能够更加客观和更加称职。只有这样，俄罗斯才能为解决德涅斯特河左岸冲突和改善摩尔多瓦与俄罗斯间的关系作出贡献。

摩尔多瓦议会要求俄罗斯国家杜马不要支持分离主义，这不仅会影响到这些国家，也会影响到俄罗斯本身，并给整个欧洲大陆带来无法预料的后果。

2006年10月12日